



PROFESSIONELE PERSONENWEEGSCHAAL  
 MOD. 960 150A / R150A



⚠ Lees aandachtig deze handleiding alvorens het instrument te gebruiken

ÍNDEX

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ALGEMENE VOORSCHRIFTEN .....                                  | 2  |
| 2. VEILIGHEID .....                                              | 3  |
| 3. BEOOGD GEBRUIK.....                                           | 3  |
| 4. TECHNISCHE SPECIFICATIES .....                                | 4  |
| 5. GEBRUIKSAANWIJZING.....                                       | 5  |
| 6. MONTAGE TELESCOPISCHE MEETLAT (OPTIONEEL) .....               | 7  |
| 7. DE MECHANISCHE HANDMATIGE MEETLAT GEBRUIKEN (OPTIONEEL) ..... | 8  |
| 8. CONFORMITEIT.....                                             | 9  |
| 9. IDENTIFICATIEPLAATJES .....                                   | 9  |
| 10. ONDERHOUD EN ASSISTENTIE .....                               | 10 |
| 11. SLOOP EN VERWIJDERING .....                                  | 10 |
| 12. GARANTIE.....                                                | 11 |

Met de mechanische professionele **WUNDER**-personenweegschaal mod. **960 150A / R150A** heeft u een apparaat van hoge precisie en kwaliteit gekocht. Al meer dan 40 jaar stelt **WUNDER** haar expertise ten dienste van de gezondheid. De mechanische **WUNDER**-personenweegschalen mod. **960 150A / R150A** voldoen aan de huidige normen in ziekenhuizen, dokterspraktijken en intramurale zorginstellingen.

De personenweegschalen **960 150A / R150A** zijn medische producten van Im-klasse met meetapparaat en zijn gekalibreerd in overeenstemming met nauwkeurigheidsklasse IIII (volgens 2017/745 en 90/384 EEG).

## 1. ALGEMENE VOORSCHRIFTEN



### AANDACHT!

**Lees aandachtig deze handleiding alvorens het instrument te gebruiken daar er belangrijke aanwijzingen in aanwezig zijn m.b.t. de VEILIGHEID BIJ HET GEBRUIK EN ONDERHOUD.**

De beschrijvingen en illustraties in deze handleiding zijn niet bindend. **WUNDER** behoudt zich het recht voor om ter optimalisatie wijzigingen aan te brengen zonder daarom verplicht te zijn om deze publicatie bij te werken.

Wij adviseren om het onderhoud door bevoegd personeel te laten uitvoeren. De technische assistentie van WUNDER staat ter uwer beschikking.

**Conventies:** In deze handleiding werden de volgende symbolen gebruikt

|  |                                                                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | MEDISCH APPARAAT VOLDOET AAN VERORDENING (EU) 2017/745                                                                                       |
|  | INSTRUMENT GESCHIKT VOOR LEGAAL GEBRUIK, IN OVEREENSTEMMING MET RICHTLIJN 2014/31/EU EN DE EUROPESE NORM EN45501                             |
|  | MEDISCH APPARAAT                                                                                                                             |
|  | UNIEKE APPARAATIDENTIFICATIE                                                                                                                 |
|  | INSTRUMENT IN OVEREENSTEMMING MET DE METROLOGISCHE RICHTLIJN NAWI NAUWKEURIGHEIDSKLASSE IIII 90/384 - 2014/31/EU EN DE EUROPESE NORM EN45501 |
|  | <b>AANDACHT!</b> GEPLAATST VOOR DE BEPALING VAN PROCEDURES. NIET NALEVEN KAN LEIDEN TOT SCHADE AAN DE OPERATOR, PATIËNT OF HET PRODUCT       |
|  | LEES AANDACHTIG DEZE HANDLEIDING ALVORENS HET INSTRUMENT TE GEBRUIKEN                                                                        |
|  | FABRIKANT: WUNDER SA.BI. SRL – VIA VECCHIA PER MONZA, 20 – TREZZO S/ADDA (MI), ITALY                                                         |

## **2. VEILIGHEID**



### **AANDACHT!**

**De operators moeten deze handleiding aandachtig lezen, zich houden aan de instructies die erin worden verstrekt en vertrouwd geraken met de correcte gebruiks- en onderhoudsprocedures van het instrument.**

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor direct of indirecte schade, inclusief het verlies van winst of enige andere commerciële schade, te wijten aan het gebruik van het product, niet conform met de indicaties in de handleiding.

- Bewaar deze handleiding voor verdere raadplegingen en ter ondersteuning van de opleiding van het personeel
- Het instrument niet overbelasten, buiten de waarde van het maximumvermogen
- De lasten niet brusk bevestigen
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen om op de toetsen te drukken
- Probeer het instrument niet te openen
- Verwijder de verzegelingen van het instrument niet
- Het instrument niet in water of andere vloeistoffen dompelen
- U moet de onderhoudswerkzaamheden en meetcontroles regelmatig laten uitvoeren

Alle ernstige incidenten die zich voordoen in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel dienen te worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar u gevestigd bent.

## **3. BEOOGD GEBRUIK**

Dit apparaat is bedoeld om personen te wegen voor algemene diagnostische doeleinden.

**Personeel dat bedoeld is om het product te gebruiken:** medewerkers en artsen die vertrouwd zijn met het product.

**Beheersing en verantwoordelijkheid:** het medisch hulpmiddel moet worden gebruikt onder toezicht van een bevoegde arts of gekwalificeerd personeel voor het onderhoud en de periodieke controles.

**Gebruiksbeperkingen:** dit medisch hulpmiddel mag alleen worden gebruikt zoals beschreven in deze handleiding.

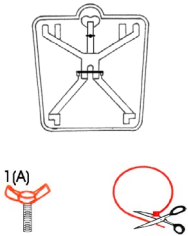
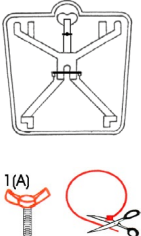
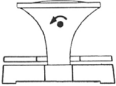
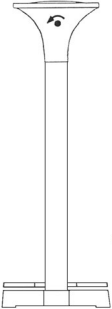
**Gebruiksduur van het product: 10 jaar**

4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

| Model               | 960 150A                                                                          | R150A Kolom                                                                       |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                     |  |  |
| Weegvermogen        | 150 kg                                                                            | 150kg                                                                             |
| Schaalverdeling     | 1000g                                                                             | 1000g                                                                             |
| Fabrikant           | Wunder Sa.bi. srl Trezzo S/Adda Milano Italy                                      |                                                                                   |
| OIML goedkeuring    | Goedkeuringsklasse IIII                                                           | Goedkeuringsklasse IIII                                                           |
| Meeteenheid         | Kg                                                                                |                                                                                   |
| Bedrijfstemperatuur | da +10°C a +40°C                                                                  |                                                                                   |
| Accessoires         |                                                                                   | Telescopische meetlat<br>60-210/225 cm : 1mm / 2~6.6FT                            |

5. GEBRUIKSAANWIJZING

| 960 150A                                                                                                                                                                                      | R150A kolom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Het instrument wordt gebruiksklaar geleverd zonder accessoires die gemonteerd moeten worden, compleet met handleiding met alle instructies voor het juiste gebruik van het instrument.</p> | <p>Het instrument wordt gebruiksklaar geleverd zonder accessoires die gemonteerd moeten worden, compleet met handleiding met alle instructies voor het juiste gebruik van het instrument.</p> <p><b>Accessoires:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Meetlat met stang 65-200 cm (optioneel)</li> <li>- Transportwielen (optioneel)</li> </ul> |
| AANDUIDING VAN ONDERDELEN                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>1. Kop met analoge wijzerplaat</p> <p>2. Met rubber bekleed platform</p> <p>3. Basis</p> <p>4. Gewichtsindicator</p> <p>5. Nulstelschroef</p>                                              | <p>1. Kop met analoge wijzerplaat</p> <p>2. Met rubber bekleed platform</p> <p>3. Basis</p> <p>4. Gewichtsindicator</p> <p>5. Nulstelschroef</p> <p>6. Kolom</p> <p><b>ACCESSOIRES (OPTIONEEL)</b></p> <p>7. Steunbeugel voor meetlat</p> <p>8. Telescopische meetlat</p> <p>9. Kit met transportwielen (alleen op aanvraag)</p>                            |

| 960A Voorbereiding voor gebruik                                                                                                                                                     | R150A Voorbereiding voor gebruik                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1</p>                                                                                           | <p>1</p>   |
| <p>1. Draai het instrument ondersteboven: verwijder de rode klemband en draai de rode vlinderschroef los om het mechanisme van de hendels los te maken.</p>                         |                                                                                             |
| <p>2</p>                                                                                           | <p>2</p>   |
| <p>2. Plaats het instrument op een vlakke ondergrond voor een betrouwbare gewichtsmeting.</p>                                                                                       |                                                                                             |
| <p>3</p>                                                                                          | <p>3</p>  |
| <p>3. Zorg ervoor dat de gewichtsindex (aanwijzer) op nul staat. Als deze niet goed op nul staat, ga dan handmatig te werk met de stelschroef achter de kop van het instrument.</p> |                                                                                             |
| <p>4. Stap op de basis (platform) van de weegschaal en lees het gewicht af via de wijzeraanduiding.</p>                                                                             |                                                                                             |



De mat is afneembaar voor een betere hygiënische reiniging

## **6. MONTAGE TELESCOPISCHE MEETLAT (OPTIONEEL)**



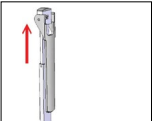
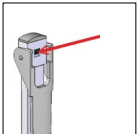
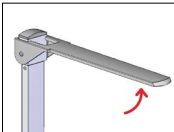
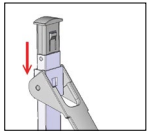
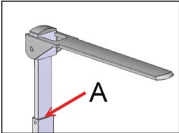
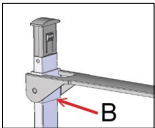
Plaats de steun op de achterkant van de kolom en zet hem vast met de 2 meegeleverde schroeven op de kolom.

## 7. DE MECHANISCHE HANDMATIGE MEETLAT GEBRUIKEN (OPTIONEEL)



**AANDACHT!**

Voor de lengtemeting wordt de patiënt op het weegplatform geplaatst

| Metingen boven de 131 cm |                                                                                                                                                                                                                      | Metingen onder de 130 cm |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        |  <p>Breng de bovenkant van de meetlat omhoog.</p>                                                                                   | 1                        |  <p>Laat de hoofddeksel zakken en druk op de zwarte centrale vergrendeling.</p>                                                         |
| 2                        |  <p>Plaats de hoofddeksel horizontaal.</p>                                                                                           | 2                        |  <p>Terwijl u de zwarte vergrendeling ingedrukt houdt, laat u de hoofddeksel zakken.</p>                                                |
| 3                        |  <p>Laat de stang zakken tot het punt waar de deksel het hoofd van de patiënt raakt. De lengte kan worden afgelezen op punt 'A'.</p> | 3                        |  <p>Breng de schuif omlaag naar het punt waar de deksel het hoofd van de patiënt raakt. De lengte kan worden afgelezen op punt 'B'.</p> |

8. CONFORMITEIT

|                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| WUNDER MECHANISCH WEEGINSTRUMENT MODEL 960 150A / R150A SERIENR. ....                                                                                                                                          |
| Wij verklaren dat dit instrument is gecontroleerd en de functietest met succes heeft doorstaan.<br>Het voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:<br><b>2009/23/CE; EN45501; VERORDENING (EU) 2017/745</b> |

9. IDENTIFICATIEPLAATJES



AANDACHT!

Op het bevestigd metrologisch plaatje is het bouwjaar aangeduid (M YY) bv. M 24 = 2024, M 25 =2025...enz.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <p> <b>REF</b> 960 150 A<br/>                     Max = 150 kg    e = d = 1000 g<br/>                     Min = 10 kg<br/>                     +5 °C / +35 °C                 </p> <p>                     Manufacturer: Wunder Sa.Bi. s.r.l<br/>                     Via Vecchia per Monza, 20<br/>                     20056 - Trezzo sull'Adda (MI) - Italy                 </p> <p> <b>CE</b> M YY 0474<br/>                     T12037 rev 0<br/> <b>SN</b> 0000                 </p> </div> | IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2017/745<br>CONFORME AL REGOLAMENTO (UE) 2017/745<br><div>CE 0425</div> |
| <div> <p> <b>UDI</b> 2025-01-16 <b>MD</b><br/>                     (01)08052570460052<br/>                     (11)250116<br/>                     (21)C24010000<br/>                     IC: 00011A<br/> <b>SN</b> C24010000                 </p> </div>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |
| <div> <p> <b>REF</b> R150A<br/>                     Max = 150 kg    e = d = 1000 g<br/>                     Min = 10 kg<br/>                     +5 °C / +35 °C                 </p> <p>                     Manufacturer: Wunder Sa.Bi. s.r.l<br/>                     Via Vecchia per Monza, 20<br/>                     20056 - Trezzo sull'Adda (MI) - Italy                 </p> <p> <b>CE</b> M YY 0474<br/>                     T12037 rev 0<br/> <b>SN</b> 0000                 </p> </div>     | IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 2017/745<br>CONFORME AL REGOLAMENTO (UE) 2017/745<br><div>CE 0425</div> |
| <div> <p> <b>UDI</b> 2025-01-17 <b>MD</b><br/>                     (01)08052570460007<br/>                     (11)250117<br/>                     (21)C24010000<br/>                     IC: 00021A<br/> <b>SN</b> C24010000                 </p> </div>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |

## **10. ONDERHOUD EN ASSISTENTIE**



**AANDACHT!**

**Wij adviseren om het instrument onder controle te houden door een correct periodiek onderhoud uit te voeren**

**Wij adviseren om deze controle door bevoegd personeel te laten uitvoeren. Wend u voor verdere ophelderingen tot de technische ondersteuning van WUNDER die steeds ter beschikking staat.**

Voer regelmatig een zorgvuldige reiniging van het product uit zodat het langer meegaat.

Het instrument moet worden gereinigd met een zacht doek, bevochtigd met water of een neutraal reinigingsmiddel, vermijd het gebruik van oplosmiddelen of schurende stoffen. Als het instrument een lange periode niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen en de instrumenten afdekken om ze intact te behouden. Let op tijdens het transport van het instrument, zodat het niet wordt onderworpen aan stoten of overmatige mechanische belastingen. Wend u voor reparaties of assistentie tot uw verkoper of een erkend servicecentrum, door contact op te nemen met [service2@wunder.it](mailto:service2@wunder.it) of [sales@wunder.it](mailto:sales@wunder.it).

## **11. SLOOP EN VERWIJDERING**

### **Opslag**

Is het apparaat een lange periode wordt opgeslagen, moeten de delen die kunnen beschadigd worden door de aanwezigheid van stof beschermd worden.

### **Sloop:**

Als u besluit het product niet meer te gebruiken moet u ervoor zorgen dat het buiten werking wordt gesteld. Het is ook van belang om de onderdelen die een gevaarbron kunnen zijn onschadelijk te maken.

## **12. GARANTIE**

Dit certificaat moet worden bewaard tot de vervaldatum van de garantie.

Wanneer een technische tussenkomst vereist is, moet het samen met de factuur, het fiscaal ontvangstbewijs of de pakbon met de naam van de verkoper en de verkoopdatum worden voorgelegd. Anders verliest de gebruiker alle garantierechten. De garantie gaat in op de aankoopdatum en is geldig voor de periode die in de huidige catalogus/lijst staat vermeld. Garantie betekent de kosteloze vervanging of reparatie, binnen de vastgestelde termijnen, van de onderdelen van het apparaat die, naar het onbetwistbare oordeel van de fabrikant, defect zijn aan de bron; het is dan aan Wunder om het artikel te repareren of te vervangen.

### **De garantie dekt niet:**

- Transportschade, schade door vallen, schade veroorzaakt door nalatigheid en sabotage
- Schade als gevolg van het niet kunnen gebruiken van het apparaat en onjuist gebruik ervan
- Schade veroorzaakt door onvoldoende of inadequate elektrische installatie of wijzigingen als gevolg van milieu-, klimaat- of andere omstandigheden
- Schade als gevolg van onjuiste installatie van het apparaat en reparaties uitgevoerd door onbevoegd personeel
- Interventies aan huis voor gemakscontroles of vermeende gebreken
- Routinematig onderhoud en wat kan worden beschouwd als normale slijtage door gebruik

De interventiedienst kan ook worden geweigerd als de apparatuur op enigerlei wijze is gewijzigd of omgebouwd. In het geval van interventies aan huis, dan is de gebruiker verplicht om voorrijkosten te betalen; wordt het apparaat daarentegen in een van de erkende servicecentra van Wunder gerepareerd, dan zijn de kosten en risico's van het transport voor rekening van de gebruiker.

**Wunder is ook niet aansprakelijk voor schade van welke aard dan ook die direct of indirect aan personen, dieren of eigendommen kan worden toegebracht als gevolg van het niet naleven van alle instructies in deze handleiding of anderszins als gevolg van onjuist gebruik.**

De rechtbank van Bergamo is bevoegd voor elk geschil.



**Wunder Sa.Bi. S.r.l.**  
Via Vecchia per Monza, 20  
20056 Trezzo sull'Adda (MI)  
Tel. +39 02 90964566  
[www.wunder.it](http://www.wunder.it)